

# Europass Curriculum Vitae

## Personal information

First name(s) / Surname(s) **Marja Hamović**

Address(es) Skendera Kulenovića 3/27, 11010 Belgrade, Serbia

Mobile: +381 63 308 893

E-mail [marja.hamovic@gmail.com](mailto:marja.hamovic@gmail.com)

Nationality Serbian

Date of birth 18<sup>th</sup> June 1979

Gender Female

## Desired employment / Occupational field

**Translator**  
**Marketing, education, gaming, HR, literature, art history etc.**

## Work experience

Dates	From 2002 onwards.
Occupation or position held	Freelance translator
Main activities and responsibilities	Translating various texts in the field of marketing, education, gaming, HR, poetry, fiction and art history from English into Serbian and vice versa.
.	
Dates	2017 - 2018
Occupation or position held	English Teacher
Main activities and responsibilities	Teaching English to children
Name and address of employer	Primary school "Branislav Nusic", 11000 Belgrade
Dates	2013 - 2017
Occupation or position held	Freelance translator
Main activities and responsibilities	Translating anthropology, literature analysis, literature, film synopsis etc.
Name and address of employer	Various employers
Dates	2012-2013
Occupation or position held	Freelance translator
Main activities and responsibilities	Translating marketing material from Serbian into English.
Name and address of employer	Company "Eurosalon", Bulevar vojvode Mišića 12, 11000 Belgrade

Dates 2009-2013  
Occupation or position held Freelance translator  
Main activities and responsibilities Translating various documents in the fields of education, human resources, marketing and gaming, from English into Serbian and vice versa.  
Name and address of employer Firm "N2Solution", Aleksinačkih rudara 15, 11000 Belgrade

Dates 2007-2009  
Occupation or position held Freelance translator  
Main activities and responsibilities Translating various documents in the fields of education, human resources and marketing, from English into Serbian and vice versa.  
Name and address of employer Translation agency "e-2N", 11000 Belgrade

Dates 2002-2003  
Occupation or position held Language editor of the "Journal of Microbiology, Immunology and Infection"  
Main activities and responsibilities Editing medical articles in English.  
Name and address of employer Laboratory "Paster", Susedgradska 24a, 11 000 Beograd

## Education and training

The English Language and Literature (incl. French)

Dates 2000-2007  
Title of qualification awarded University degree  
Principal subjects/occupational skills covered The English Language and Literature  
Name and type of organisation providing education and training Faculty of Philology, Belgrade University, the English Department  
Level in national or international classification VII 1 (average grade 8,30)

## Personal skills and competences

Mother tongue(s) **Serbian**

Other language(s) **English, French**

Self-assessment

**English**

**French**

Understanding				Speaking				Writing	
Listening		Reading		Spoken interaction		Spoken production			
C 2		C 2		C 2		C 2		C 2	
A 2		A 2		A 2		A 2		A 2	

(\*) [Common European Framework of Reference for Languages](#)

Social skills and competences Communicative, sensitive, flexible.

Organisational skills and  
competences

Capable of analytical thinking and rapid learning. Excellent memory.

Computer skills and  
competences

Internet, MS Office, SDL Trados, Idiom World Server.

Artistic skills and competences

Writing poetry, a selection of which was published in the literary journal *Suština poetike*, Belgrade, 2014.